

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/48/95*

S/25364*

8 March 1993

RUSSIAN

ORIGINAL: FRENCH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок восьмая сессия
Пункт 18 первоначального перечня**
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ
НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ
И НАРОДАМ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок восьмой год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Алжира при Организации Объединенных Наций от 4 марта 1993 года
на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь настоящим довести до Вашего сведения позицию моей страны в ее качестве государства-наблюдателя за процессом урегулирования конфликта в Западной Сахаре в связи с принятием Советом Безопасности резолюции 809 (1993) (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 18 первоначального перечня и документа Совета Безопасности.

Раба ХАДИД
Посол
Временный Поверенный в делах

* Переиздан по техническим причинам.

** A/48/50.

93-13324 (R16N)410 080393 080393

080393

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

Позиция Алжира в его качестве государства-наблюдателя за процессом урегулирования конфликта в Западной Сахаре в связи с принятием Советом Безопасности резолюции 809 (1993)

Алжир принял к сведению принятие Советом Безопасности 2 марта 1993 года резолюции 809 (1993) по вопросу о Западной Сахаре, в которой он предложил Генеральному секретарю и его специальному представителю активизировать их усилия, совместно со сторонами, в целях решения вопросов, препятствующих осуществлению плана урегулирования, в особенности вопросов, касающихся толкования и применения критериев, дающих право голоса.

Вновь подтверждая свою приверженность плану урегулирования, разработанному совместно Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства, Алжир надеется, что Королевство Марокко и Фронт ПОЛИСАРИО проявят необходимую политическую волю и будут искренне сотрудничать в решении этих вопросов, поскольку без согласия этих двух сторон не может быть достигнуто никакого прочного решения.

Алжир хотел бы напомнить о том, что, соглашаясь в 1988 году с предложениями об урегулировании, а также с планом урегулирования, Королевство Марокко и Фронт ПОЛИСАРИО тем самым дали свое согласие на то, что данные испанской переписи 1974 года будут служить точкой отсчета и основой для определения жителей Западной Сахары, которые должны участвовать в референдуме по вопросу о самоопределении. В этой связи Алжир хотел бы подтвердить свою позицию, выраженную 26 декабря 1991 года (документ S/23323), когда он указал, что привнесение новых элементов, не согласованных с обеими сторонами, будет несовместимо с духом и буквой плана урегулирования и может вновь поставить под сомнение процесс урегулирования конфликта в Западной Сахаре в том виде, в каком он был первоначально разработан Организацией Объединенных Наций и принят обеими сторонами.

Алжир выражает надежду на то, что Совет Безопасности, который в своих резолюциях 658 (1990) и 690 (1991) закрепил своим авторитетом план урегулирования, будет продолжать следить за сохранением целостности этого плана и обеспечивать, чтобы план урегулирования не подвергался изменению ни в отношении его содержания, ни в отношении его цели, каковой является свободное осуществление народом Западной Сахары своего права на самоопределение.

В этой связи Алжир может лишь с сожалением констатировать тот факт, что впервые не была упомянута роль Организации африканского единства в организации референдума по вопросу о самоопределении в Западной Сахаре и контроле за проведением этого референдума, план которого как раз и был разработан в рамках совместной миссии добрых услуг.

/...

В своем качестве государства-наблюдателя за процессом урегулирования вопроса о Западной Сахаре Алжир участвовал во всех этапах разработки и осуществления плана урегулирования и постоянно содействовал процессу оказания совместных добрых услуг Председателем Организации африканского единства и Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций. Он будет продолжать вносить свой вклад в реализацию плана урегулирования во всей его полноте, который был принят двумя сторонами и единогласно одобрен Советом Безопасности.

Алжир полагает, что следует сделать все для создания условий, необходимых для проведения референдума по вопросу о подлинном самоопределении, который содействовал бы росту доверия к Организации Объединенных Наций и гарантировал бы стабильность во всем регионе.
